

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семьдесят девятая сессия**

Бангкок и онлайн, 15–19 мая 2023 года

Пункт 4с предварительной повестки дня*

Обзор осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии: окружающая среда и развитие**Доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его восемнадцатой сессии***Резюме*

Совет управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства признал важность учета гендерных аспектов в усилиях по продвижению устойчивой механизации сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Он подчеркнул растущее число женщин в составе сельскохозяйственной рабочей силы, которые сталкиваются со все более тяжелыми трудовыми задачами, что делает гендерные аспекты еще более актуальными для обеспечения продовольственной устойчивости. Совет управляющих также подчеркнул важность автоматизации, точных и интеллектуальных технологий в сельском хозяйстве.

Совет управляющих поблагодарил Центр за хороший прогресс, достигнутый в реализации его программ и мероприятий в 2022 году. Он рекомендовал Центру следующее:

- a) Совет управляющих предложил Центру провести мероприятие, посвященное изучению ситуации с учетом гендерных аспектов в механизации сельского хозяйства в регионе и вкладу женщин-фермеров в сельское хозяйство в различных странах;
- b) он рекомендовал Центру продолжать содействовать развитию механизации, учитывающей особенности климата, включая ресурсосберегающее сельское хозяйство, и наращиванию потенциала для устойчивой механизации сельского хозяйства;
- c) продвигать автоматизацию, точные и интеллектуальные технологии в сельском хозяйстве, в том числе через программы обмена знаниями;
- d) расширить аналитическую работу в области динамики рынка сельскохозяйственной техники;
- e) расширять партнерские отношения, по возможности подписывая соглашения с соответствующими организациями.

Совет управляющих одобрил доклад о деятельности и финансовом положении Центра в 2022 году и план работы на 2023 год.

* ESCAP/79/1/Rev.2.

I. Вопросы, доводимые до сведения Комиссии

1. Совет управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства признал важность учета гендерных аспектов в усилиях по продвижению устойчивой механизации сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Он подчеркнул растущее число женщин в составе сельскохозяйственной рабочей силы, которые сталкиваются со все более тяжелыми трудовыми задачами, что делает гендерные аспекты еще более актуальными для обеспечения продовольственной устойчивости.
2. Совет управляющих одобрил доклад о деятельности и финансовом положении Центра в 2022 году и план работы на 2023 год.
3. Совет управляющих предложил провести свою девятнадцатую сессию в ноябре 2023 года, сразу после одного из ключевых мероприятий Центра. Дата проведения сессии будет подтверждена в надлежащее время после обсуждения с потенциальными партнерами-организаторами мероприятий Центра и с учетом любых ограничений, введенных в связи с пандемией коронавирусной болезни (COVID-19).

II. Отчет о работе

A. Обсуждение всестороннего учета гендерной проблематики в рамках устойчивой механизации сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе (пункт 2 повестки дня)

4. Представитель Центра выступил с презентацией по теме дискуссии.
5. Совет управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства признал важность учета гендерных аспектов в усилиях по продвижению устойчивой механизации сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Он подчеркнул растущее число женщин в составе сельскохозяйственной рабочей силы, которые сталкиваются со все более тяжелыми трудовыми задачами, что делает гендерные аспекты еще более актуальными для обеспечения продовольственной устойчивости.
6. Представители членов Совета управляющих поделились информацией о мерах, принятых в их странах, и достигнутых результатах в области учета гендерной проблематики в сельском хозяйстве и механизации, которые включают увеличение числа женщин, поступивших на курсы сельскохозяйственной инженерии в колледжах, и функционирование центров, занимающихся совершенствованием технологий для женщин в сельском хозяйстве.
7. Совет управляющих обсудил, как женщины и мужчины-фермеры могут получить выгоду в результате перехода от механизации к автоматизации и гендерно-нейтральным технологиям. Смещение акцента с сокращения трудозатрат на отслеживание «индекса комфорта» будет способствовать использованию техники женщинами и сельскохозяйственными рабочими в целом.
8. Совет управляющих предложил Центру провести мероприятие, посвященное изучению ситуации с учетом гендерных аспектов в механизации сельского хозяйства в регионе и вкладу женщин-фермеров в сельское хозяйство в различных странах.

В. Доклад о деятельности и финансовом положении Центра в 2022 году и обсуждение предлагаемого плана работы на 2023 год (пункты 3 и 4 повестки дня)

9. Совет управляющих одобрил доклад о деятельности и финансовом положении Центра в 2022 году и план работы на 2023 год.

10. Совет управляющих поблагодарил Центр за хороший прогресс, достигнутый в реализации его программ и мероприятий в 2022 году. Он рекомендовал Центру продолжать содействовать развитию механизации, учитывающей особенности климата, включая ресурсосберегающее сельское хозяйство, и наращивание потенциала для устойчивой механизации сельского хозяйства.

11. Совет управляющих подчеркнул важность автоматизации и точных и интеллектуальных технологий в сельском хозяйстве, а также рекомендовал Центру продвигать такие технологии, в том числе через программы обмена знаниями. Совет управляющих также рекомендовал Центру расширить свою аналитическую работу в области динамики рынка сельскохозяйственной техники.

12. Совет управляющих предложил Центру расширить свои партнерские отношения, по возможности подписав соглашения с соответствующими организациями.

13. Совет управляющих одобрил доклад о деятельности и финансовом положении Центра в 2022 году и план работы на 2023 год.

С. Сроки и место проведения девятнадцатой сессии Совета управляющих (пункт 5 повестки дня)

14. Совет управляющих предложил провести свою девятнадцатую сессию в ноябре 2023 года, сразу после одного из ключевых мероприятий Центра. Дата проведения сессии будет подтверждена в надлежащее время после обсуждения с потенциальными партнерами-организаторами мероприятий Центра и с учетом любых ограничений, введенных в связи с пандемией коронавирусной болезни (COVID-19).

Д. Прочие вопросы (пункт 6 повестки дня)

15. До сведения Совета управляющих не было доведено никаких прочих вопросов.

Е. Утверждение доклада Совета управляющих о работе его восемнадцатой сессии (пункт 7 повестки дня)

16. Совет управляющих утвердил настоящий доклад 9 декабря 2022 года.

Ш. Организация работы

А. Открытие, продолжительность и организация работы сессии

17. Восемнадцатая сессия Совета управляющих прошла в Пекине и в режиме онлайн 9 декабря 2022 года.

18. Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) выступила с замечаниями посредством видеобращения. Она напомнила, что на Саммите Организации Объединенных

Наций по продовольственным системам, состоявшемся в 2021 году, было вновь заявлено, что достижение всех 17 целей в области устойчивого развития в той или иной степени зависит от более здоровых, устойчивых и справедливых продовольственных систем. Таким образом, продовольственные системы должны быть преобразованы, особенно на фоне сложных потрясений и проблем, таких как пандемия COVID-19, изменение климата и нынешний продовольственный кризис. Она признала, что устойчивая механизация сельского хозяйства имеет жизненно важное значение для решения проблем, стоящих перед сельским хозяйством в регионе, и поблагодарила правительство Китая, принимающей страны Центра, за добровольные финансовые взносы и предоставление офисных помещений для Центра. Она также поблагодарила других членов Совета управляющих за их добровольные финансовые взносы для Центра.

В. Участники

19. В работе сессии участвовали представители следующих членов Совета: Бангладеш; Камбоджа; Китай; Индия; Малайзия; Пакистан; Шри-Ланка; Таиланд; и Вьетнам.

20. Представители Центра сельскохозяйственной техники Бутана и Администрации сельского развития Республики Корея присутствовали на сессии в качестве наблюдателей.

21. В соответствии с правилом 12 правил процедуры ЭСКАТО Председатель и заместитель Председателя проверили полномочия всех представителей и признали их действительными.

С. Выборы должностных лиц

22. Советом управляющих были избраны следующие должностные лица:

Председатель: г-н Азман бин Хамза (Малайзия)

Заместитель

Председателя: г-н Шьям Нараян Джха (Индия)

Д. Повестка дня

23. Совет управляющих утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:

- a) вступительные заявления;
- b) выборы должностных лиц;
- c) утверждение повестки дня.

2. Обсуждение всестороннего учета гендерной проблематики в рамках устойчивой механизации сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

3. Доклад о деятельности и финансовом положении Центра в 2022 году.

4. Обсуждение предлагаемого плана работы на 2023 год.

5. Сроки и место проведения девятнадцатой сессии Совета управляющих.

6. Прочие вопросы.
7. Утверждение доклада Совета управляющих о работе его восемнадцатой сессии.

Приложение I

Список документов

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Название</i> | <i>Пункт повестки дня</i> |
|--|---|---------------------------|
| <i>Документы для общего распространения</i> | | |
| | Доклад о деятельности и финансовом положении Центра в 2022 году и план работы на 2023 год | 3 и 4 |
| ESCAP/CSAM/GC/2022/1 | Доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его восемнадцатой сессии | |
| <i>Документы для ограниченного распространения</i> | | |
| ESCAP/CSAM/GC/2022/L.1 | Аннотированная предварительная повестка дня | 1с |
| <i>Информационные документы</i> | | |
| | Обсуждение всестороннего учета гендерной проблематики в рамках устойчивой механизации сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. | 2 |

Приложение II

Финансовый отчет Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства за год, закончившийся 31 декабря 2022 года (в долл. США)

| | |
|--|------------------|
| <i>Поступления</i> | |
| Взносы | 1 813 480 |
| Доход в виде процентов | 28 976 |
| Выигрыш на курсе валюты | |
| Общий доход | 1 842 456 |
| <i>За вычетом расходов</i> | (1 659 100) |
| Чистое превышение поступлений над расходами | 183 356 |
| Остаток средств на 1 января 2022 года | 5 199 674 |
| Перевод средств на счет статьи «субсидии» / со счета статьи «субсидии» | - |
| Остаток средств на 31 декабря 2022 года | 5 383 030 |

Приложение III

Финансовый отчет Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства за год, закончившийся 31 декабря 2022 года
(в долл. США)

| | <i>Совместные взносы: проект по развитию потенциала</i> | <i>Азиатско-Тихоокеанская сеть испытаний агротехники: проект по сотрудничеству с Японией (этап II)</i> | <i>Создание условий для устойчивого и климатически оптимизированного сельского хозяйства в Камбодже, Индонезии и Непале с помощью решений по механизации для интегрированного управления пожнивными остатками и мониторинга загрязнения воздуха</i> | <i>Итого</i> |
|---|---|--|---|--------------------|
| <i>Поступления</i> | | | | |
| Взносы | 1 813 480 | | | 1 813 480 |
| Доход в виде процентов | 27 765 | 724 | 487 | 28 976 |
| Выигрыш на курсе (валюты), курсовая прибыль | — | — | — | — |
| Общий доход | 1 841 245 | 724 | 487 | 1 842 456 |
| <i>За вычетом расходов</i> | <i>(1 507 829)</i> | <i>(37 855)</i> | <i>(113 416)</i> | <i>(1 659 100)</i> |
| Чистое превышение поступлений над расходами | 333 416 | (37 131) | (112 929) | 183 356 |
| Остаток средств на 1 января 2022 года | 4 923 552 | 150 793 | 125 329 | 5 199 674 |
| Перевод средств на счет статьи «субсидии» /на счет «субсидии» | — | — | — | — |
| Fund balance as at 31 December 2022 | 5 256 968 | 113 662 | 12 400 | 5 383 030 |

Приложение IV

Финансовый отчет Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства за год, закончившийся 31 декабря 2021 года с разбивкой по проектным компонентам
(в долл. США)

| <i>Страна/территория</i> | <i>Год, завершившийся 31 декабря 2021 года</i> | <i>Год, завершившийся 31 декабря 2022 года</i> |
|--------------------------------|--|--|
| Бангладеш | - | 3 000 |
| Камбоджа | 2 000 | 4 000 |
| Китай | 1 700 000 | 1 700 000 |
| Фиджи | - | - |
| Индия | - | 15 000 |
| Индонезия | - | 30 000 |
| Иран (Исламская Республика) | - | - |
| Япония | - | - |
| Монголия | - | - |
| Непал | - | - |
| Пакистан | 4 980 | 4 980 |
| Папуа — Новая Гвинея | - | - |
| Филиппины | 60 000 | 30 000 |
| Республика Корея | 10 000 | 10 000 |
| Шри-Ланка | 5 000 | - |
| Таиланд | 15 000 | 13 500 |
| Вьетнам | 6 000 | 3 000 |
| Итого | 1 802 980 | 1 813 480 |